

Oberbank AG
pobočka Česká republika

PLATEBNÍ PŘÍKAZ
PAYMENT ORDER
ZAHLUNGSAUFTRAG

Ref. číslo

Ref. No. / Ref. Nr.

Valuta

Value Date / Valuta

Částka

Amount / Betrag

Měna

Currency / Währung

9 416,00

USD

Kurs

Dne

Ekv. v měně
úctu

Poplatky

Poplatky / Details of charges / Gebühren

Plátce / Ordering customer / Auftraggeber

Standard - plátce / příjemce

Příjemce / Beneficiary / Empfänger

OUR

STD

x

BEN

Úhradu proved'te / Realisation of payment / Durchführung

Standard

x

Šekem / Cheque / Scheck

Doplňující údaje / Additional data / Zusatzdaten

Platební titul / Payment title
Zahlungstitel

930

Platební titul slovy
Zahlungstitel

PŘEVODY

Kód země příjemce / Country of ben.
Land des Empf.

430

Devizové povol. č. / Allowence No.
Devisenbewill. Nr.

Převzato

3.1

03/06-2014

Plátce / By order of / Auftraggeber

Jméno

ACE Sportbank AG pobočka ČR

Ulice

Sedláčková 6

Město

397 01 Písek

Stát

Česká republika

Tuzemec / Domestic / Inländer

Cizozemec / Forigner / Ausländer

x

Číslo účtu / Account No. / Konto Nr.

7381001075/8040

Důvod platby / Details of payment / Zahlungsgrund

Order 10000544913

Příjemce / Beneficiary / Empfänger

Jméno

Chinasigns Information CO. LTD

Ulice

Město

HONKONG

Stát

Č. účtu/IBAN 801 165 036 838

Banka příjemce / Bank of beneficiary / Empfängerbank

Jméno

Hongkong a Shanghai Banking Cor.L.

Adresa

29-31 Cheung Lee Street
Chai Wan, Honkong

Stát

Kód banky

SWIFT/BIC HSBCHKHHHKH

Zprostředkující banka / Intermediary bank / Korrespondenzbank

podpis, razítko / signature, stamp / Unterschrift, Stempel